

# دليل العَلَم

مملكة البحرين



# دليل العَلم

مملكة البحرين

2022









المغفور له بإذن الله تعالى  
الأمير الراحل الشيخ عيسى  
بن سلمان آل خليفة  
طبيب الله ثراه



حضرة صاحب الجلالة  
الملك حمد بن عيسى آل خليفة  
ملك مملكة البحرين المفدى  
حفظه الله ورعاه



صاحب السمو الملكي  
الأمير سلمان بن حمد آل خليفة  
ولي العهد رئيس مجلس الوزراء  
حفظه الله





يا جدِّي ابشرك حنا على ماتبي

في كل عام أنتفاخر في نهوض البلد

دستورنا من كتاب الله ونهج النبي

وراية وطننا ترفرف فوق روس العمد

أبيات من قصيدة « يا جدِّي »

لسمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة



## الفهرس

- 10 • قصة العَلَم
- 12 • رمزية العَلَم \*\*
- 14 • القواعد العامة \*\*
- 16 • إجراءات رفع العَلَم في المؤسسات المدنية
- 18 • إجراءات رفع العَلَم في المؤسسات العسكرية
- 20 • \*\* الإجراءات في المواقع الأخرى
- 22 • أنواع الأعلام الوطنية
- 25 • المواصفات الفنية للعَلَم
- 30 • المراسيم والقوانين الخاصة بالعَلَم
- 40 • إرشادات استخدام العَلَم

## قصة العَلَم

ارتبطت الأمم بأعلام خاصة بها منذ قرون طويلة، تعكس هويتها، وتمثل قيمها، وتكوّن رابطة فيما بينها، وتمثلها أينما حلت في السلم والشدائد. لذلك كان علم الدولة رمزاً للهوية الوطنية، والانتماء الوطني، والفخر والاعتزاز بالرابطة العميقة التي تجمع أبناء البلد الواحد على أرض وقيم مشتركة.

لم تكن مملكة البحرين ببعيدة يوماً عن هويتها العربية الإسلامية في محيطها الخليجي، وهي بلد التعايش بين مختلف المكونات. فاتخذ أهل البحرين علماً عرفوا به دائماً، وارتبط علم البحرين في تاريخها الحديث بعلمها الأول قبل أكثر من 200 عام، عندما فتح آل خليفة جزر البحرين بقيادة الشيخ أحمد الفاتح في 23 يوليو 1783، وكان حينها العلم البحريني علماً أحمر اللون في شكل شريط أحمر مستطيل.

استخدم هذا العلم حتى العام 1820 عندما تم توقيع معاهدة السلام العامة مع بريطانيا، ففي هذا العام تم تعديل العلم بإضافة شريط أبيض بهدف إظهار الهدنة والسلام. وفي العام 1932 تم تغيير شكل علم البحرين بإضافة 28 مثلثاً أحمر اللون في المنطقة البيضاء، وكان هذا ثالث تغيير يطرأ على علم البحرين. كما استحدثت في عهد المغفور له بإذنه تعالى الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة حاكم البحرين آنذاك علم خاص بالحاكم يستخدم إلى جانب علم البحرين طبقاً لبروتوكول خاص.

وقد تطور علم البحرين للمرة الرابعة في العام 1971 عندما أجريت عليه تعديلات جديدة، وتم تقليل عدد المثلثات الحمراء من 28 مثلثاً إلى 8 مثلثات حمراء تتداخل مع 8 مثلثات بيضاء.

ومع تولي حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة عاهل البلاد المفدى مقاليد الحكم، وإعلان تحوّل البحرين إلى الملكية الدستورية، أجري التعديل الخامس على العلم في 14 فبراير 2002، حيث تم تقليص عدد المثلثات في العلم من 8 مثلثات إلى 5 مثلثات لتمثل أركان الإسلام الخمسة.

كما تم اعتماد علم ملك مملكة البحرين في نفس العام، وهو علم خاص بجلالة الملك حفظه الله، ويرفع في أماكن تواجده.



## رمزية العَلَم

العَلَم، هو رمز الوطن والمواطنة له مراسم خاصة تعكس التقدير والتكريم والتعظيم، تعتنى به الدول لتميزها أمام المجتمع الدولي، وهو عنوان الاستقلال والسيادة ورمز الفداء والولاء، ويقصد به عَلَم المملكة (عَلَم الوطن) وعَلَم صاحب الجلالة الملك المفدى (العَلَم الملكي).

يجب احترام العَلَم فهو رمز البلاد وعنوان استقلالها وحريتها وانتمائها وسيادتها. كما يؤكد على الوحدة الوطنية وتجسيد معاني الشرف والكرامة والحرية، والحرص على بقاء العَلَم مرفوعاً وخفاقاً.



## القواعد العامة لمراسم رفع العَلم

- (أ) قبل بدء مراسم رفع العَلم بنصف ساعة (التاسعة والنصف صباحاً) يتم تجهيز العَلم بوضعه أعلى الثلث الأسفل من سارية العَلم، وأن يتم وضعه بشكل ملائم ويربط على السارية وهو مطوي لتجنب سقوطه على الأرض.
- (ب) تكون سارية العَلم في مكان ملائم ومفتوح يتسع لاصطفاف الحضور، وأن لا يقل ارتفاع السارية عن (9) أمتار. يتولى المسؤول الأعلى في المؤسسة، أو من ينوب عنه، تكليف موظفين اثنين لا تقل درجتهم عن رئيس شعبة أو رئيس قسم، وللمواقع العسكرية برتبة عريف، برفع العَلم في الوقت المحدد حيث يتولى الأول رفع العَلم والثاني المحافظة على عدم ملامسة العَلم الأرض.
- (ج) يقف المسؤول الأعلى أو من ينوب عنه مواجهاً لسارية العَلم ويصطف باقي الموظفين خلفه اصطفاف منظماً ومتناسقاً وتبدأ إجراءات رفع العَلم.
- (د) بعد إتمام إجراءات رفع العَلم ينصرف الموظفون كافة إلى أعمالهم.





## إجراءات رفع العلم في المؤسسات المدنية

- ويقصد بها الوزارات، الهيئات، المؤسسات الخاصة والمؤسسات التعليمية (المدارس والجامعات) الحكومية والخاصة.
- تؤدي مراسم رفع العَلَم بحضور الوزير، رئيس الهيئة أو من ينوب عنهما، وينطبق ذلك على المؤسسات الخاصة والمؤسسات التعليمية (المدارس والجامعات) الحكومية والخاصة، حيث تؤدي هذه المراسم بحضور مدير المؤسسة أو من ينوب عنه.
- يتم تجهيز العَلَم استعداداً لإجراءات رفعه، كما يتم تشغيل جهاز تسجيل للمقطوعة الموسيقية الخاصة بالسلام الوطني لمملكة البحرين، وبحضور راعي الحفل مع الموظفين ويصطف الجميع حول العَلَم.
- يتولى موظفان بدرجة رئيس قسم أو من في حكمه عملية رفع العَلَم.
- يتولى مدير العلاقات العامة أو من في حكمه مناداة (السلام الوطني لمملكة البحرين) وتعزف الموسيقى بالسلام الوطني ويرفع العَلَم مع مراعاة أن تكون اليد اليسرى ثابتة على مستوى الذقن واليد اليمنى تباشر عملية رفع العَلَم على أن يتساوى توقيت رفع العَلَم مع عزف السلام الوطني.
- عند الانتهاء من رفع العَلَم يتم تثبيت الحبل على السارية بشكل صحيح، وينادي مدير العلاقات العامة أو من في حكمه

(نقسم بالله العظيم أن نفتدي هذا العلم ونحافظ عليه خفاً عالياً)

فيردد العموم

الله

الملك

الوطن

- بعد إتمام مراسم العَلَم ينصرف الموظفون كافة إلى أعمالهم.



## إجراءات رفع العلم في المؤسسات العسكرية

تصنف المواقع العسكرية لمراسم رفع العَلم كما يلي:

- (أ) المعسكرات والمواقع التي توجد بها سارية العَلم على طرف ميدان تدريب أو ساحة واسعة وارتفاع السارية من (10 – 16) متر.
- تصدر تعليمات بمراسم رفع العَلم قبل 3 أيام على أقل تقدير، ويتم دعوة الضباط والأفراد لحضور المراسم.
  - يتم تشكيل (5) فصائل من الأفراد مع سلاح البندقية والحراب، بحيث يتكون كل فصيل من واحد وعشرين فرداً، ويتشكل من ثلاثة صفوف، ويتقدم كل فصيل ضباط، ويقود التشكيل ضباط برتبة أعلى، كما يتم اصطافاف الفرقة الموسيقية خلف هذه الفصائل.
  - قبل بدء مراسم رفع العَلم يتم تحريك الفصائل والفرقة الموسيقية لتقف أمام سارية العَلم قبل مدة لا تقل عن (10) دقائق في وضعية الاستراحة.
  - يكلف فردان برتبة عريف بتجهيز العَلم على السارية.
  - عند حضور راعي الحفل والضباط، يكون اصطفافافهم على الجانب الآخر من سارية العَلم، في مواجهة الفصائل ويعطي قائد الطابور إيعاز التهيؤ ثم كتفاً سلاح.
  - يعطي قائد الطابور إيعاز «سلام العَلم، سلام قف»، ثم تعزف الفرقة الموسيقية السلام الوطني ويرفع العَلم ويؤدي الجميع التحية العسكرية.
  - بعد الانتهاء من رفع العَلم، وانتهاء عزف السلام الوطني يتولى العريف المكلف برفع العَلم تثبيت الحبل على السارية بشكل صحيح.
  - يعطي قائد الطابور إيعاز «كتفاً سلاح»، ثم يُقسم قائد الطابور بصوت عالٍ:

(نقسم بالله العظيم أن نفتدي هذا العلم ونحافظ عليه خفاقاً عالياً)،

ويردد الأفراد:

الله

الملك

الوطن

- بعد الانتهاء من القسم يقف راعي الحفل أمام الطابور مباشرة، ويتقدم قائد الطابور إلى راعي الحفل بالاستئذان للانصراف.



- يعود قائد الطابور إلى موقعه ويعطي إيعاز الدوران ثم «معتاداً سر» ويتقدم الطابور ماراً بسارية العَلَم ويؤدي كل فصيل التحية بعد إيعاز قائد كل فصيل «إلى اليمين انظر».
- بعد استعراض الطابور أمام راعي الحفل يتجه الطابور إلى خارج الميدان أو الساحة وتنتهي مراسم رفع العَلَم.

#### (ب) الإجراءات في المواقع الأخرى

- تحدد المواقع الأخرى بموجب تعليمات تصدر من الجهة المعنية.
- تكون سارية العَلَم في مكان ملائم وارتفاعها لا يقل عن (9) أمتار.
- تصطف القطعة المنتظرة والمشكلة من أفراد على هيئة صفين يتقدمهم ضابط، ويتراوح الأفراد بين 8 إلى 12 فرداً مسلحين بالبنادق مع الحراب، وعريف مرتدياً الوشاح، وصداح.
- يتولى اثنان من الحرس القيام برفع العَلَم.
- بعد حضور راعي الحفل والحضور يصطف الجميع في شكل منتظم على الطرف الأخر من السارية مواجهين للقطعة المنتظرة.
- يعطي قائد الحرس إيعاز «سلام العَلَم، سلام قف» فيعزف الصداح، ويؤدي الجميع التحية مع العد الأخير من «سلام قف» ويتولى ضباط صف العَلَم رفعه أثناء السلام.
- بعد ربط حبل العَلَم على السارية يعطي قائد الحرس إيعاز «كتفاً سلاح»\*.
- يقسم قائد الحرس بصوت عال «نقسم بالله العظيم أن نفتدي هذا العلم ونحافظ عليه خفاً عالياً».

ويردد الجميع:

الله

الملك

الوطن

\* كتفاً سلاح حركة عسكرية يكون سلاح البندقية بعد أدائها محمولاً على الجانب الأيمن واليد اليمنى ماسكة قبضة البندقية استعداداً لأداء حركة السلام



## أنواع الأعلام الوطنية

- عَلم ملك مملكة البحرين: يشبه عَلم المملكة مع وجود الشعار الملكي أعلى الجزء الأبيض، ويرفع هذا العَلم في الأماكن التي يتواجد فيها ملك مملكة البحرين وهي كالتالي:
- مكان إقامته.
- على سيارته الخاصة في حالة تواجد جلالته فيها.
- على طائرته الخاصة في حالة تواجده فيها في مقدمة الطائرة من اليمين، مع مراعاة إنزاله عند إقلاع الطائرة حتى الهبوط.
- على زورقه الخاص في الخلف.
- منصة التحية عند استقبال الوفود أو الذهاب إلى دولة أخرى.
- في المؤتمرات الدولية، وفي مجالس الاستقبال للضيوف الرسميين، وفي فقرات البرامج الرسمية، يُرفع عَلم المملكة وليس عَلم ملك مملكة البحرين، باعتبار وجود ملك مملكة البحرين في هذا المحفل ممثلاً للمملكة وليس بصفته الشخصية.

## عَلم ملك مملكة البحرين



عَلم ملك مملكة البحرين





شعبة القبول والدراسة العليا  
الهيئة العامة للتعليم  
المستوى الثالث

•• **عَلَم مملكة البحرين:** يرفع دائماً على الديوان الملكي وقصور الضيافة، وعلى المباني الحكومية والمؤسسات العامة في المملكة ومباني السفارات والمفوضيات والقنصليات البحرينية في الخارج، وعلى السفن التي تحمل جنسية مملكة البحرين، ويجوز للأفراد والمؤسسات الخاصة رفع العَلَم للزينة في العطلات الرسمية والمناسبات العامة أو الخاصة.

## عَلَم مملكة البحرين الحالي



عَلَم مملكة البحرين الحالي

## المواصفات الفنية للعلم



### معنى ألوان علم البحرين

- اللون الأحمر يرمز إلى المعارك ودماء الشهداء.
- بينما يرمز اللون الأبيض إلى السلام وهو اللون المتعارف عليه في العالم منذ القدم.
- أما بالنسبة للمثلثات الخمسة التي تتوسط اللونين الأبيض والأحمر فهي إشارة إلى أركان الإسلام الخمسة وأن مملكة البحرين عربية إسلامية.

## شكل العَلَم

- يكون عَلَم مملكة البحرين ذا شكل مستطيل أفقي، عرضه يساوي ثلاثة أضعاف طوله، وينقسم طوله إلى قسمين، الأول باللون الأحمر القاني ويكون طوله ثلاثة أرباع طول العَلَم، والثاني باللون الأبيض ويكون طوله ربع طول العَلَم، ويكون الخط الفاصل بين الجزئين مسنناً ومقسماً إلى خمسة أقسام.
- يكون العلم الخاص بملك مملكة البحرين على شكل أفقي، عرضه يساوي ثلاثة أضعاف طوله، وهو محاط بحاشية بيضاء من ثلاث جهات عمودية موازية للسطحية وجهتين عليا وسفلى أفقيتين.
- ويمثل طول الجهة العمودية الموازية للسطحية عرض العلم، ويكون عرضها ربع طول العلم، ويوجد في وسط الثلث الأعلى من هذه الجهة شكل التاج الملكي باللون الذهبي ويكون طول المسافة ذات اللون الأحمر القاني ثلاثة أرباع طول العلم، وعرضها أربعة أسداس عرض العلم، أما الخط الفاصل بين اللونين من الجهة العمودية الموازية للسطحية فيكون مسنناً ومقسماً إلى خمسة أقسام.

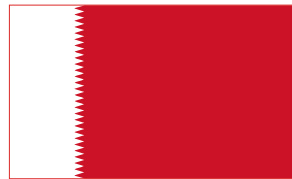
عَلَم البحرين  
من 1820 إلى 1932



شكل عَلَم البحرين  
عَلَم آل خليفة) قبل 1820



عَلَم البحرين  
من 1932 إلى 1972



عَلَم مملكة البحرين  
من عام 2002 إلى الآن



عَلَم البحرين  
من 1972 إلى 2002



## مقاس عَلم مملكة البحرين

العرض	الطول	الاستخدام
3600 ملم	6000 ملم	سارية ارتفاع 13-16 متر
3000 ملم	5000 ملم	سارية ارتفاع 9-12 متر
1620 ملم	2700 ملم	سارية ارتفاع 6-8 متر
1200 ملم	2000 ملم	سارية ارتفاع مترين
900 ملم	1500 ملم	المكاتب
820 ملم	1366 ملم	الطوابير العسكرية
600 ملم	1000 ملم	الشوارع
240 ملم	400 ملم	السيارات
210 ملم	350 ملم	أعلام التلويع
155 ملم	260 ملم	أعلام الطاولات



## تصنيع العَلم

- تصنع جميع الأعلام من القماش، ويراعى فيها، عند رفعها خارج المباني، أن تُصنع من الألياف الصناعية وخصوصاً من خيوط النايلون. وتتميز هذه الأقمشة بخفتها ومتانتها وثبات ألوانها ومقاومتها للعوامل الجوية.
- يكون العَلم بنفس الألوان من الجانبين وبنفس التصميم، ليرى من الجانبين بنفس الشكل، خاصةً إذا كان العَلم عليه شعار معين.
- تُصنع بعض الأعلام من نسيج الريون، وهو نسيج عالي التكاليف يبرز العَلم في مظهر متميز عن الأعلام المصنوعة من القماش العادي.
- يراعى في صناعة الأعلام عدة خطوات، سواء في تجهيز الأقمشة أم في اختيار الألوان بدقة أم في وصل القطع المختلفة الألوان وضمها لبعض البعض، فالأعلام العادية التي بدون شعار سهلة الصنع قليلة التكاليف، أما التي تحمل شعاراً فغالباً ما تصنع يدوياً.



## المراسيم والقوانين الخاصة بالعلم

- صدر مرسوم بقانون رقم (16) لسنة 1972م الصادر في 19 أغسطس 1972م بشأن عَلم دولة البحرين.
- صدر مرسوم بقانون رقم (4) لسنة 2002م الصادر في 14 فبراير 2002م بشأن عَلم مملكة البحرين.





## العلم الخاص بملك مملكة البحرين

- يكون العلم الخاص بملك مملكة البحرين على شكل أفقي، عرضه يساوي ثلثة أخماس طوله، وهو أحمر قان محاط بحاشية بيضاء من ثلاث جهات: جهة عمودية ماذية للسارية وجهتين عليا وسفلى أفقيتين.
- ويمثل طول الجهة العمودية الماذية للسارية عرض العلم، ويكون عرضها ربع طول العلم، ويوجد في وسط الثلث الاعلى من هذه الجهة شكل التاج الملكي باللون الذهبي.
- ويمثل طول كل جهة من الجهتين العليا والسفلى طول العلم، وتتداخلان مع الجهة العمودية الماذية، وعرض كل جهة من الجهتين العليا والسفلى سدس عرض العلم.
- ويكون طول المسافة ذات اللون الأحمر القاني ثلاثة أرباع طول العلم، وعرضها أربعة أسداس عرض العلم، أما الخط الفاصل بين اللونين الأبيض والأحمر من الجهة العمودية الماذية للسارية فيكون مسننا ومقسما إلى خمسة أقسام تمثل أركان الإسلام الخمسة، ويكون كل قسم منها قاعدة لمثلث أبيض متساوي الساقين، ويمتد الساقان داخل القسم الأحمر إلى خمس ذلك القسم.
- تتفاوت مقاسات العلم الخاص بملك مملكة البحرين وفقاً لأغراض استعمالته.



تكون استعمالات العلم الخاص بالملك، وفقاً للأوضاع الآتية:

### أولا - داخل البلاد:

أ) يرفع العلم على جميع القصور والاستراحات الملكية.

ب) يرفع العلم على السيارات المقلة لجلالة الملك

### ثانيا - زيارات جلالة الملك للخارج:

أ) يرفع العلم في المطارات والموانئ بجانب العلم الخاص برئيس الدولة المضيئة إن وجد.

ب) يرفع العلم على اليخت الملكي والسيارة المقلة لجلالة الملك.

ج) يرفع العلم على المقر الرئيسي لجلالة الملك.

### ثالثا - زيارات رؤساء الدول لمملكة البحرين:

بجانب العلم الخاص برئيس الدولة الزائر، وعلى مقر إقامة الضيف وعلى السيارة المقلة له. وفي حالة عدم وجود علم خاص بالضيف يرفع بدلا منه علم دولة الضيف بجانب العلم الخاص بالملك.



## رفع العَلَم

- يرفع عَلَم مملكة البحرين في الديوان الملكي، وقصور الضيافة، والمباني الحكومية، والمؤسسات العامة في المملكة، ومباني السفارات والمفوضيات والقنصليات البحرينية بالخارج، والسفن التي تحمل جنسية مملكة البحرين.
- يجب على كل سفينة غير بحرينية تدخل مياه مملكة البحرين الإقليمية أن ترفع على ساريتها عَلَم مملكة البحرين ويبقى هذا العَلَم مرفوعاً حتى مغادرتها المياه الإقليمية.
- يرفع عَلَم المملكة على المباني الحكومية والمباني العامة خلال العطل الرسمية والاحتفالات العامة منذ شروق الشمس وحتى غروبها.
- لا يجوز رفع عَلَم مملكة البحرين على المركبات العامة ما عدا عربات الضيافة الرسمية.



## تنكيس العَلَم

•• ينكس عَلَم مملكة البحرين برفعه إلى منتصف السارية في حالات إعلان الحداد الرسمي في المملكة. كما ينكس على دور البعثات الدبلوماسية والقنصلية البحرينية في الخارج في حالات إعلان الحداد الرسمي في الدولة التي بها تلك البعثات.

## استعمال العَلَم للغرض التجاري

•• لا يجوز استعمال عَلَم مملكة البحرين لغرض تجاري، وعلى وجه الخصوص يحظر استعماله في اللوحات والأوراق المتعلقة بالاختراعات والعلامات التجارية وفي الإعلانات وغيرها من الأوراق.

## عقوبة استخدام العَلَم لغير ما خصص له

•• مع عدم الإخلال بأية عقوبة أشد ينص عليها أي قانون آخر، يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على شهر أو بغرامة لا تزيد على مائة دينار أو بالعقوبتين معا كل من استعمل علم مملكة البحرين على خلاف أحكام هذا القانون.

ويعاقب بالعقوبة نفسها كل من استعمل العلم الخاص بملك البلاد على خلاف الأحكام المنظمة لهذا العلم.





## إرشادات استخدام العَلَم

## تحية العلم

- تعتبر مملكة البحرين من أوائل دول المنطقة التي اعتمدت موسيقى السلام الوطني، حيث تم تأليفها في عام 1924، لتعزف في الاستقبالات والمناسبات الرسمية. ومع انبثاق ميثاق العمل الوطني وصدور الدستور المعدل لمملكة البحرين عام 2002، جاءت تسمية النشيد الوطني بالسلام الملكي وفقاً لبروتوكول معين.
- وفي المدارس، يتم أداء تحية العلم وإنشاد السلام الوطني يومياً في طابور الصباح لتعزيز مشاعر الفخر والاعتزاز والانتماء إلى الوطن في نفوس الطلاب.

## النشيد الوطني:

- هو ما يغنى من الشعر الوطني، وهو نص ذو معانٍ خاصة، يرمز إلى الشعب وحضارة الوطن وتاريخه، حاضره ومستقبله، كما يبيث في الروح الحماس والفخر عند سماعه أو أدائه، وهو يوطد الانتماء للوطن والاعتزاز بالقيم، فيما يرتكز البناء اللحني للنشيد الوطني على ضوابط متعارف عليها دولياً.

## كلمات النشيد الوطني

بحريننا  
مليكننا  
رمز الوثام  
دستورها عالي المكانة والمقام  
ميثاقها نهج الشريعة والعروبة والقيم  
عاشت مملكة البحرين  
بلد الكرام  
مهد السلام  
دستورها عالي المكانة والمقام  
ميثاقها نهج الشريعة والعروبة والقيم  
عاشت مملكة البحرين



## لحن السلام الوطني:

هو موسيقى النشيد الوطني (الجملة اللحنية)، وتحية العلم - تؤدى عزفاً دون شعر - مستوحاة ومستنبطة من مضمون النشيد الوطني.

يستمد السلام الوطني شرعيته بصدور مرسوم بقانون بشأن اعتماده قانونياً. كما يجب الالتزام بأسلوب الأداء الموسيقي وبالسرعة والإيقاع المحددين له في النوتة الموسيقية عند عزفه أو غنائه. وينشد كما هو باللغة العربية داخل البلاد أو خارجها، وبنفس ترتيب فقراته الشعرية وفواصله الموسيقية.

## اللحن الأساسي للسلام الوطني لمملكة البحرين



## بروتوكول تطبيقات علم مملكة البحرين

يجب التقيد بالإرشادات المدرجة أدناه عند استخدام التطبيقات المختلفة لعلم المملكة، مع مراعاة أي قوانين أو إرشادات يصدرها ملك مملكة البحرين أو مجلس الوزراء بخصوص علم المملكة:

- **في وسط الشارع:** عندما يكون علم المملكة معلقاً وسط الشارع، ينبغي أن يكون معلقاً بشكل عمودي، ويكون الجزء الأبيض للأعلى والأحمر للأسفل، وذلك حتى يتسنى للمشاهد دائماً أن يواجه العلم بشكل رأسي من أي اتجاه يأتي منه.
- **الزيارات الرسمية:** يرفع علم المملكة بالوضع الأفقي خلال الزيارات الرسمية خارج الدولة أو زيارة الوفود الأجنبية الرسمية لمملكة البحرين.
- **في مكان بارز من مبنى:** يمكن أن يعلق علم المملكة بشكل رأسي أو بزاوية على عمود من شرفة أو نافذة، بارتفاع العلم. وعند تعليق علم المملكة بوضع عمودي، يجب أن يكون الجزء الأبيض للأعلى والأحمر للأسفل.
- **على البواخر والسفن:** يرفع علم المملكة بصفة مستمرة ليلاً ونهاراً على كل سفينة أو قطعة بحرية تجارية أو حربية أجنبية أثناء وجودها في المياه الإقليمية للمملكة، من شروق الشمس إلى غروبها بما في ذلك أيام الجمعة والأعياد الرسمية والمناسبات العامة. ويرفع علم المملكة على السفن أو القطع البحرية الوطنية للملاحة في أعالي البحار وفق القواعد الآتية:
- في حالة الإبحار، يرفع علم المملكة في منتصف السفينة أو القطعة البحرية
- في حالة الرصف في الميناء، يرفع علم المملكة في مؤخرة السفينة أو القطعة البحرية من شروق الشمس إلى غروبها
- **على طاولة:** يوضع علم المملكة أمام الوفد البحريني على طاولة الاجتماعات التي تضم وفداً بحرانياً، أو يوضع على الطاولة التي يجلس عليها الوفد البحريني. وعندما يوضع علم المملكة وعلم بلد مستضاف على طاولة التوقيع الرسمي للاتفاقيات، ينبغي اتباع مكان شرف المضيف المتعارف عليه دولياً.
- **على منصة التحدث:** يوضع علم المملكة على سارية خلف المتحدث على جهة اليمين، أي يسار المشاهد. وعند تعليق علم المملكة بشكل أفقي، ينبغي أن يكون موجوداً خلف منصة المتحدث، وينبغي أن يعلق العلم دائماً أعلى رأس المتحدث.



- **المؤتمرات والاحتفالات الرسمية:** يرفع علم المملكة في المؤتمرات والاحتفالات الرسمية على سارية، على ان يكون العلم في مستوى أعلى من المتحدث وفقاً لمعايير هذا الدليل.
- **الأعلام التي توضع على أعمدة الإنارة:** يسمح بتواجد أعلام المملكة على أعمدة الإنارة خلال المناسبات الرسمية، ويرفع العلم بشكل عمودي، ويكون الجزء الأبيض للأعلى والأحمر للأسفل. ولا يسمح بتعليق أعلام أخرى على أعمدة الإنارة الأخرى في الشارع نفسه.
- **وضع علم المملكة فوق النعش:** يوضع علم المملكة على النعش بحيث يغطي الجزء الأحمر منه الجزء العلوي للنعش، بحيث لا يلامس أي جزء منه الأرض. ويجب إزالة العلم عن النعش قبل انتهاء الجنازة وطيبة وتسليمه كذكرى للأسرة الفقيد.





## بروتوكول ترتيب علم مملكة البحرين مع أعلام الدول الأخرى:

- وضع الأعلام من اليسار إلى اليمين (يسار الناظر) حسب الترتيب الهجائي (لجامعة الدول العربية) أو الترتيب الأبجدي باللغة الإنجليزية (نظام هيئة الأمم المتحدة)، وذلك حسب ما إذا كان المؤتمر يضم دولاً عربية فقط، أو أن المؤتمر يضم دولاً عربية وأجنبية، أو أجنبية فقط.
- رفع الأعلام من وسط المبنى فيبدأ برفع عَلم مملكة البحرين في الوسط (مع ميل قليل يمين المبنى)، ثم إلى يساره أول عَلم، ثم إلى يمين عَلم مملكة البحرين العَلم الثاني، وإلى اليسار العَلم الأول رقم 3. والمتبع الآن في المحافل الدولية رفع الأعلام بدءاً من اليسار إلى اليمين حسب الحروف الأبجدية (يسار الناظر).
- إن عقد المؤتمر على أرض دولة من الدول لا يعطيها أسبقية في الترتيب على الدول الأخرى في وضع الأعلام، إنما الأسبقية الوحيدة التي تستمدها الدولة من عقد المؤتمر على أرضها هو رئاسة رئيستها للجلسات باعتباره رئيس الدولة المضيقة للمؤتمر، وهذه الأسبقية الوحيدة متبعة في المؤتمرات الدولية كافة، وأصبحت عرفاً دولياً واجب الاتباع. كذلك يترأس اللجان الوزارية الوزير المختص في الدولة المضيقة.
- اتجاه اليمين هو (يسار الناظر إلى اليمين، والاتجاه اليسار هو يمين الناظر إلى المبنى). وهناك اصطلاح آخر أن يمين المبنى هو يمين الناظر من المبنى أي الناظر من نافذة المبنى، ويسار المبنى هو يسار الناظر من المبنى أي الناظر من نافذة من المبنى) وتحديد اتجاه اليمين واليسار للمبنى هو أن يواجه الإنسان المبنى من واجهته الرئيسية التي بها المدخل الرئيسي للمبنى.
- عند رفع عَلم المملكة على المبنى إذا كان منفرداً فيكون مثبتاً أعلى المبنى في الوسط تماماً على الواجهة الرئيسية بقياس محدد وعلى سارية ارتفاعها محدد. كذلك إذا كان تثبيت العَلم أمام المبنى فهو أيضاً بقياس محدد وعلى سارية ذات ارتفاع محدد.
- هناك قواعد ثابتة لرفع علم آخر إلى جوار علم مملكة البحرين، كما سيتبين في الأبواب التالية.
- عند تثبيت الأعلام على الحائط الرئيسي المقابل للمدخل، يظهر نفس التساؤل إلى أي اتجاه يجب تثبيت عَلم المملكة وإلى أي اتجاه يجب تثبيت العَلم الآخر، والإجابة سوف تبين في الأبواب التالية.



## بروتوكول ترتيب الأعلام:

- بالنسبة لاجتماعات مجلس التعاون لدول الخليج العربي، حسب ترتيب الحروف الأبجدية العربية.
- بالنسبة لاجتماعات وفعاليات جامعة الدول العربية، حسب ترتيب الحروف الأبجدية العربية.
- بالنسبة لاجتماعات وفعاليات المنظمات الدولية كالأمم المتحدة وغيرها، فيكون الترتيب حسب ترتيب الحروف الابجدية الإنجليزية.
- في المؤتمرات المقامة في المملكة ويكون المشاركون فيها من دول عربية ومملكة البحرين تترأس المؤتمر، يتم وضع علم المملكة في مكان الشرف (على يسار الناظر) ومن ثم ترتيب الأعلام حسب الحروف الأبجدية العربية. وفي حال وجود دول أجنبية، يتم ترتيبها حسب الحروف الإنجليزية.
- في المؤتمرات المقامة في المملكة ويكون المشاركون فيها من دول عربية ومملكة البحرين لا تترأس المؤتمر، يتم ترتيب الأعلام حسب الحروف العربية. وفي حال وجود دول اجنبية، يتم ترتيبها حسب الحروف الإنجليزية.



## رفع العَلَم وتنكيسه

## رفع عَلَم المملكة:

1. يرفع عَلَم المملكة على الوزارات والدوائر الحكومية ومعسكرات قوة دفاع البحرين والوحدات التابعة لها، المؤسسات التعليمية (المدارس والجامعات)، المراكز الحدودية، مباني السفارات والقنصليات.
2. عند رفع وإنزال الأعلام يجب رفع عَلَم المملكة أولاً ومن ثم رفع بقية الأعلام.

## تنكيس العَلَم:

- أثناء فترة الحداد والتي تقرر بموجب أمر ملكي يكون تنكيس الأعلام ورفعها وإنزالها من على الساريات حسب الترتيب التالي:
- أ. لدى رفع العَلَم عند الشروق أثناء فترة الحداد يرفع أولاً إلى أعلى السارية مع السلام، وبعد برهة (تقدر بثانيتين) ينكس العَلَم، بحيث يكون أسفل العَلَم في المنتصف.
  - ب. لدى إنزال العَلَم عند الغروب يعاد رفعه إلى أعلى السارية، وبعد برهة (تقدر بثانيتين) ينزل العلم إلى الأسفل مع السلام.
  - ج. في كلا الحالتين أعلاه تؤدي التحية ويعزف السلام عند رفع العَلَم وعند الإنزال.
  - د. ينطبق التنكيس على الرايات فترة الحداد المعلنة



## القواعد العامة لتنكيس العَلَم:

- في حالة إعلان الحداد الرسمي بالمملكة، تنكس الأعلام على الديوان الملكي، وعلى جميع المباني الحكومية، والشركات والمؤسسات الخاصة. وتُبلغ وزارة الخارجية السفارات الأجنبية الممثلة في المملكة بهذا الحداد ومدة تنكيس الأعلام، لتقوم السفارات والقنصليات بدورها بتنكيس الأعلام على مبانيها. كما تحدد للسفارات والقنصليات المكان الذي سيخصص لتقديم مراسم الحداد والإجراءات الواجب اتخاذها. وكذلك تُخطر إدارة المراسم بوزارة الخارجية سفارات وقنصليات مملكة البحرين بالخارج لتنكيس الأعلام المرفوعة عليها.
- إعلان الحداد بدولة عربية أو أجنبية: تخطر سفارة المملكة وزارة الخارجية بسبب هذا الحداد ومدته، ومنه تخطر وزارة الخارجية الجهات المختصة لتقوم بتنكيس الأعلام على مبانيها في المملكة بين ثلاثة أيام إلى أسبوع حسب علاقة مملكة البحرين بهذه الدولة.
- تنكس أعلام جميع الدول في المناسبات التي تعتبر حداداً عاماً إلا عَلم المملكة العربية السعودية لوجود اسم الله تعالى ورسوله الكريم (صلّى الله عليه وسلم) عليه.

## طي العَلَم

تجب المحافظة على العَلَم عند رفعه فوق المباني أو غيرها، ووضعه في مكانٍ آمن بعيداً عن المؤثرات الجوية والأيدي العابثة، كما تجب معرفة طريقة حفظه عند إنزاله.





## قواعد المحافظة على هبة العَلم

## شروط تخزين العَلم:

- أن يكون العَلم نظيفاً سواء كان العَلم جديداً لم يستعمل أو استعمل.
- يراعى عند حفظ العَلم نظافته ونظافة مكان حفظه بحيث يكون المكان آمناً بعيداً عن مؤثرات العوامل الجوية والمبيدات والسوائل، ويفضل أن يكون المكان صندوق خشب يليق بمكانته، وتتحقق فيه شروط التهوية الجيدة.
- يجب أن يكون العَلم مكوياً غير مجعد حتى يكون مظهره جميلاً.
- يجب أن يطوى العَلم بطريقة منظمة ومرتبّة.
- يجب أن يكون العَلم عند رفعه نظيفاً ذا ألوان زاهية على السارية.
- يجب أن يبدل العَلم دائماً عند اقترابه من أن يبلى بعَلم جديد.
- أعلام السيارة وأعلام المائدة تُحفظ في صناديق تتناسب مع حجم العَلم في أماكن آمنة.

## مخالفات استخدام العَلَم

- يجب ألا يوضع العَلَم الملكي لجلالة الملك على أي سيارة أو يستخدم لأغراض أخرى.
- يجب ألا يتعرض العَلَم للتمزق.
- الحرص على ألا يقع العَلَم على الأرض أو في الشارع وإبقائه عالياً مرفوعاً شامخاً بيد أبناء الوطن.
- العمل الفوري على إزالة العَلَم عند سقوطه في الأرض.
- يحظر تنزيل أو تنكيس العَلَم لدرجة أنه يصبح ملامساً للأرض.
- لا يجوز استخدام العَلَم بطريقة تدل على إهانته أو التقليل من شأنه كربطه على البطن أو الخصر وما شابه ذلك.
- يحظر رفع العَلَم مقلوباً.
- يحظر نهائياً التغيير في شكل العَلَم أو ألوانه أو قياساته.



## معاً نصنع المستقبل

للتواصل مع المكتب التنفيذي:

الهاتف: 17390767 - 17390768

الفاكس: 17233482

البريد الإلكتروني:

[Info@bahrainouna.com](mailto:Info@bahrainouna.com)

موقع بحریننا: [www.bahrainouna.com](http://www.bahrainouna.com)

قنوات التواصل الاجتماعي:

[f](https://www.facebook.com/bahrainouna) [@](https://www.instagram.com/bahrainouna) [y](https://www.youtube.com/bahrainouna) [t](https://www.tiktok.com/bahrainouna) @bahrainouna

دليل العَلَم  
مملكة البحرين  
النسخة الأولى  
مارس 2022

### مصادر الصور المستخدمة

في الدليل الإرشادي

•• قوة دفاع البحرين

•• وزارة الداخلية

•• الحرس الوطني

•• وزارة التربية والتعليم

•• وكالة أنباء البحرين

### المراجعة اللغوية

محمود آدم





الخطّة الوطنيّة  
لتعزيز الإنتماء الوطني  
وترسيخ قيم المواطنة